



UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

AVVISO PUBBLICO

PER LA SELEZIONE DI MEDIATORI LINGUISTICO-CULTURALI

PROG. 790 – CUP G49G2400018007

PREMESSO CHE

- con decreto prot. n. 6816 del 9 agosto 2024 l'Autorità Responsabile del Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 ha ammesso a finanziamento la proposta progettuale **“R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo” - PROG 790 – CUP G49G2400018007 Capofila** Regione Basilicata e **partner** “Le rose di Atacama” Associazione Impresa Sociale, Comune di Potenza, Comune di Matera, Comune di Rivello, e Comune di Gorgoglione

VISTO l'organigramma del personale interno de “Le rose di Atacama” Associazione Impresa Sociale e quindi l'impossibilità di procedere ad assegnare totalmente al personale interno l'attività di mediazione linguistica-culturale, incluse traduzioni laddove necessario, nell'ambito del progetto su indicato e di garantire ai beneficiari diretti ed indiretti (MSNA e potenziali affidatari) un valido supporto nell'accesso alle attività progettuali previste

COMUNICA che è aperta la procedura di selezione per il reclutamento di personale esterno per l'affidamento di incarichi di mediatore linguistico-culturale nell'ambito del Progetto **R.I.M.A.N.I.**

Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo” - PROG 790 - G49G24000180007

PRESTAZIONE RICHIESTA

Attività: **SERVIZI DI MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE**

Potrà essere valutata l'attività di facilitazione linguistica e culturale in assenza di profili idonei a ricoprire la posizione di mediatore linguistico e culturale con qualifica.

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo





UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

PERIODO DI SVOLGIMENTO DELLA PRESTAZIONE

L'attività di cui sopra si svolgerà nel periodo che va indicativamente da **1° marzo 2026 al 31 marzo 2028**.

PRESENTAZIONE CANDIDATURE

Gli e le aspiranti potranno presentare la propria candidatura, entro e non oltre il giorno **10 febbraio 2026 alle ore 12:00** a pena di esclusione, mediante mail al seguente indirizzo: progetto790@gmail.com, riportante nell'oggetto la seguente dicitura **“Reclutamento di personale esterno per Mediazione linguistica-culturale nell'ambito del progetto R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo” - PROG 790 - G49G24000180007**.

La domanda, debitamente firmata e datata, redatta secondo il modello allegato dovrà essere corredata da:

- Curriculum Vitae aggiornato, firmato, datato e con autorizzazione al trattamento dei dati personali in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679;
- Dichiarazione di autocertificazione della veridicità delle informazioni in essa contenute ai sensi del DPR 445/2000 (secondo modello allegato);
- Copia di documento d'identità in corso di validità e, se non cittadino italiano, del permesso di soggiorno;
- Copia del codice fiscale.

Le domande che giungeranno oltre il termine stabilito saranno considerate non ammissibili e non saranno sottoposte a valutazione. Le domanda incomplete non verranno prese in considerazione.

REQUISITI DI ACCESSO

Il candidato dovrà dimostrare di avere profilo idoneo a svolgere la prestazione richiesta, documentandone l'esperienza attraverso il CV ed eventuali attestazioni di qualifiche professionali e/o titoli di studio inerenti la prestazione richiesta.

La ricerca attivata dal presente bando è rivolta ad ambo sessi (L. 903/77 e L. 125/91).

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo





UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

Sulla base dell'esperienza maturata in progetti FAMI analoghi, vengono considerate lingue prioritarie: **arabo, inglese, francese, bengalese, urdu, mandinka, wolof, fula (pulaar), bambara, akan (twi).**

Costituiscono titolo preferenziale:

- Possesso P.IVA

PUNTEGGIO

I punteggi verranno attribuiti sulla base della valutazione dei curricula presentati, secondo la tabella seguente:

CRITERIO	ASSEGNAZIONE PUNTEGGIO	PUNTEGGIO MASSIMO
Qualifica / titolo di studio inerente la prestazione richiesta	Titolo di laurea: 10 punti Qualifica professionale: 7 punti Attestazione di corsi di formazione / aggiornamento: 3 punti	Da 0 a 10 punti
Esperienze professionali pregresse	Esperienza come mediatore/traduttore/interprete > 5 anni: 40 punti Esperienza come mediatore/traduttore/interprete ≤ 5 anni: 30 punti Esperienza come facilitatore linguistico > 5 anni: 20 punti Esperienza come facilitatore linguistico ≤ 5 anni: 10 punti	Da 0 a 40 punti
Conoscenze linguistiche	Conoscenza di una o più lingue identificate come prioritarie: 10 punti per lingua Conoscenza di altre lingue oltre a quelle identificate come prioritarie: 5 punti per lingua	Da 0 a 40 punti
Conformità rispetto alle esigenze di Progetto	Collaborazioni pregresse nell'ambito di progetti FAMI: 5 punti Collaborazioni pregresse inerenti MSNA: 5 punti	Da 0 a 10 punti

Punteggio massimo raggiungibile: 100 punti

Il punteggio minimo che il candidato deve raggiungere per superare la selezione è di 51/100 punti.

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo





UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

Sarà stilata una graduatoria e si procederà all'affidamento degli incarichi in base al punteggio assegnato e in considerazione delle esigenze progettuali.

PUBBLICAZIONE RISULTATI

I risultati della selezione saranno pubblicati sul sito web dell'associazione:

<https://lerosediatacama.it/>

COMPENSI

Per lo svolgimento dell'attività verrà riconosciuto un compenso di 20 €/ora, al lordo di ogni ritenuta di legge, in qualità di collaboratori esterni/liberi professionisti e non alle dipendenze dell'associazione. Il monte ore complessivo sarà definito in base alle esigenze progettuali e al numero di destinatari coinvolti, previa condivisione con la figura selezionata.

Non sono previsti rimborsi spese viaggio.

TRATTAMENTO DATI

I dati forniti ai fini del presente avviso saranno trattati da "Le rose di Atacama" Associazione Impresa Sociale nel rispetto di quanto previsto Regolamento UE 679/2016 per le finalità strettamente connesse alla sola gestione della selezione. I medesimi dati potranno essere comunicati alle amministrazioni pubbliche e agli esperti incaricati di verificare il corretto svolgimento della procedura di affidamento.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi dell'articolo 5 della L. n. 241/1990 il responsabile del procedimento di cui al presente avviso è Dott.ssa Anita Enrica Sassano - "Le rose di Atacama" Associazione Impresa Sociale.

DIFFUSIONE BANDO

Il presente avviso viene reso pubblico mediante sito web di dell'associazione
<https://lerosediatacama.it/>

Potenza, 20 gennaio 20

La presidente

Dott.ssa Anita-Enrica Sassano

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo



R.I.M.A.N.I.
Rete per l'Inclusione di Minori
non Accompagnati e Neomaggiorenni
In ambito familiare e lavorativo



Comune
di POTENZA



Comune
di MATERA



Comune
di RIVELLO



Comune
di GORGOGNONE



Associazione Impresa Sociale



UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

All. 1

Spett.le

Le rose di Atacama

Associazione Impresa Sociale

Via Vaccaro, 368

85100 POTENZA

E-mail: progetto790@gmail.com

Oggetto: Domanda di partecipazione alla selezione per il reclutamento di personale esterno per l'affidamento dell'incarico di mediatore linguistico e culturale nell'ambito del progetto R.I.M.A.N.I. Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo” - PROG 790 – CUP G49G2400018007

Il/La sottoscritto/a nato/a a il

residente a Prov..... Via..... n.

CF..... cell.

e-mail

CHIEDE

di partecipare alla selezione per il reclutamento di personale esterno per l'affidamento dell'incarico di mediatore linguistico-culturale nell'ambito del Progetto **R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo” - PROG 790 – CUP G49G2400018007**

A tal fine, consapevole della responsabilità penale e della decadenza da eventuali benefici acquisiti nel caso di dichiarazioni mendaci, sotto la propria responsabilità:

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo



R.I.M.A.N.I.
Rete per l'Inclusione di Minori
non Accompagnati e Neomaggiorenni
In ambito familiare e lavorativo



Comune
di POTENZA



Comune
di MATERA



Comune
di RIVELLO



Comune
di GORGOGNONE



Associazione Impresa Sociale



UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

DICHIARA

- ☐ di aver preso visione dell'avviso e di possedere i requisiti in esso richiesti
- ☐ di essere cittadino
- ☐ di godere dei diritti civili e politici;
- ☐ di non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- ☐ di non essere sottoposto a procedimenti penali

Inoltre di:

- di essere in possesso di P. IVA
☐ SI N. ☐ NO
- di essere in possesso di patente di guida
☐ SI ☐ NO
- di essere automunito/a
☐ SI ☐ NO

Si allega alla presente:

- ☐ Curriculum Vitae aggiornato, firmato e con autorizzazione al trattamento dei dati personali in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679;
- ☐ Dichiarazione di autocertificazione della veridicità delle informazioni in essa contenute ai sensi del DPR 445/2000 (Art. 2);
- ☐ Copia di documento d'identità in corso di validità e, se non cittadino italiano, del permesso di soggiorno;
- ☐ Copia del codice fiscale.

Luogo e data _____

Firma _____

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo





UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

INFORMATIVA PRIVACY ai sensi del Regolamento UE 679/2016

Gentile Utente, il Regolamento UE 679/2016 prevede il diritto alla protezione dei dati personali, pertanto “Le rose di Atacama” – Associazione Impresa Sociale ha implementato un modello organizzativo finalizzato a garantire che il trattamento dei dati si svolga nel rispetto dei diritti e delle libertà personali, nonché della dignità di ogni individuo, con particolare riferimento ai principi di correttezza, liceità e trasparenza.

Titolare dei trattamenti

Il Titolare del trattamento è “Le rose di Atacama” – Associazione Impresa Sociale, con sede in Potenza – Via Vaccaro, 368 mentre il Responsabile del Trattamento è Dott.ssa Anita Enrica Sassano

Finalità e basi giuridiche dei trattamenti

I dati saranno trattati ai fini del procedimento di selezione per il quale l'interessato presenta domanda: il consenso al trattamento risulta obbligatorio in quanto la mancata autorizzazione non permette l'analisi della candidatura.

Comunicazione dei dati trattati

I dati, qualora ciò sia necessario per la realizzazione delle finalità, potranno essere comunicati:

- ad enti pubblici, assistenziali, assicurativi, associativi o altri enti pubblici o privati esclusivamente al fine di adempiere specifici obblighi di legge
- a dipendenti e collaboratori de “Le rose di Atacama” – Associazione Impresa Sociale per il supporto necessario nell'espletamento del procedimento di selezione
- allo studio di commercialisti al quale è affidata la gestione degli adempimenti fiscali

Modalità di gestione e conservazione dei dati

In conformità ai requisiti di sicurezza, il trattamento sarà effettuato anche tramite sistemi informatici, oltre che con l'utilizzo di materiale cartaceo e di immagini: i dati ed i dati saranno conservati per 5 anni dal termine del rapporto in essere.

Diritti dell'interessato

In qualità di interessato, ogni utente è tutelato dai diritti di seguito riportati

- diritto di essere informato: l'utente ha il diritto di sapere come i suoi dati vengono raccolti, processati, archiviati e a quale scopo, anche prima che vengano raccolti;
- diritto di accesso ai dati: dopo che i dati sono raccolti, l'utente ha il diritto di accedervi e sapere come vengono processati e archiviati e a quale scopo;
- diritto di rettifica: l'utente ha il diritto di correggere i dati se sbagliati o incompleti;
- diritto di oblio e cancellazione: l'utente ha il diritto di poter cancellare per sempre i suoi dati;
- diritto di limitazione: l'utente può limitare l'utilizzo dei suoi dati in uso o bloccarne l'utilizzo;
- diritto di portabilità: l'utente ha il diritto di spostare, copiare o trasferire i dati personali;
- diritto di opposizione: l'utente ha il diritto di vietare che i dati vengano rielaborati senza consenso;
- diritto di divieto all'automazione: l'utente ha il diritto di non lasciare che le decisioni su di lui vengano lasciate a algoritmi o automazioni.

I diritti sopra riportati possono essere esercitati con richiesta scritta inviata all'indirizzo postale della sede “Le rose di Atacama” – Associazione Impresa Sociale, con sede in Potenza – Via Vaccaro, 368 all'indirizzo e-mail atacama.r@gmail.com

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo





UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

CONSENSO PRIVACY

Il/la sottoscritto/a _____ conferisce il consenso per il trattamento
dati di cui all'informativa sopra riportata, compresa la comunicazione ai soggetti terzi sopra indicati.

Data _____ Firma _____

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorenni In ambito familiare e lavorativo



R.I.M.A.N.I.
Rete per l'Inclusione di Minori
non Accompagnati e Neomaggiorenni
In ambito familiare e lavorativo



Comune
di POTENZA



Comune
di MATERA



Comune
di RIVELLO



Comune
di GORGOGNONE



Associazione Impresa Sociale



UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico O.S.2 Migrazione legale/Integrazione

Misura di Attuazione MA2.d

Ambito di applicazione 2.h

Intervento - **Monitoraggio della tutela volontaria e promozione dell'accoglienza familiare dei MSNA**

AUTOCERTIFICAZIONE
(art. 46 D.P.R. 28/12/2000 n. 445)

Io sottoscritto/a _____

nato/a _____

residente a _____ Prov. _____

via _____ n. _____,

DICHIARO

sotto la mia personale responsabilità, che tutte le informazioni contenute nella Domanda di partecipazione alla selezione per il reclutamento di personale esterno per l'affidamento dell'incarico di mediatore linguistico e culturale nell'ambito del Progetto **R.I.M.A.N.I. Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorrenni In ambito familiare e lavorativo** - **PROG 790 - G49G24000180007**, sono veritiere.

Sono consapevole che ai sensi degli artt. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000, in caso di false dichiarazioni accertate dall'amministrazione precedente verranno applicate le sanzioni penali previste e la decadenza dal beneficio ottenuto sulla base della dichiarazione non veritiera.

Sono a conoscenza che la mancata accettazione della presente dichiarazione, quando le norme di legge o di regolamento ne consentono la presentazione, costituisce violazione dei doveri d'ufficio (art. 74 del D.P.R. 445/2000).

Ai sensi del Regolamento UE 679/2016, i dati personali forniti dal sottoscritto dovranno essere trattati, dall'ente al quale la presente dichiarazione viene prodotta, per le finalità connesse all'erogazione del servizio o della prestazione per cui la dichiarazione stessa viene resa e per gli eventuali successivi adempimenti di competenza.

Luogo e data _____

Firma del dichiarante _____

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – PROG. 790

R.I.M.A.N.I. - Rete per l'Inclusione di Minori non Accompagnati e Neomaggiorrenni In ambito familiare e lavorativo

